建造業常駐工地人員於社區檢測中心接受免費 2019 冠狀病毒病檢測服務
Construction Industry Resident Site Personnel Receiving Free COVID-19 Testing Service at Community Testing Centres
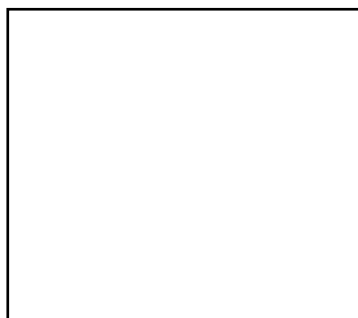
接受檢測者身份證明
Proof of Identity of Testee

注意 Notes：

(1) 檢測人士必須透過「社區檢測中心預約系統」(www.communitytest.gov.hk/zh-HK/) 預約，方可接受免費檢測服務。未有預約者將需自行繳付檢測費用 240 元。
Testees must make advance booking for the free testing service via the Community Testing Centre Booking System (www.communitytest.gov.hk/en/).　Those who did not make an appointment would have to pay for the testing fee on their own accord ($240).

(2) 檢測人士須在接受檢測當天向社區檢測中心出示已填妥及蓋印的本表格，以便核對身份。
The testee should present this completed and chopped form on the day he/she takes the test at the Community Testing Centre for identity verification.

(3) 由 5 月 24 日起，建造業工地人員須向社區檢測中心職員出示（一）醫生證明書證明其因健康原因而不適宜接種新冠疫苗，或（二）已接種第一劑新冠疫苗的疫苗接種紀錄（例如下載電子疫苗紀錄或將疫苗紀錄的列印文本儲存在手提電話，又或攜帶疫苗紀錄的列印文本或副本），方可接受免費檢測服務。未能出示者，需自行負擔檢測費用。
With effect from 24 May, construction site personnel is required to present (1) medical certificate to demonstrate he/she is unfit to receive COVID-19 vaccination because of health reasons, or (2) vaccination record to demonstrate he/she has received the first dose of COVID-19 vaccine (such as by downloading their electronic vaccination records or saving the printouts of their vaccination records to their mobile phones, or bringing along the printouts or copies of their vaccination records) to staff of the Community Testing Centres for free testing service.　Those without the required documents will need to pay for the testing service.

茲證明以下人士為本總承建商轄下工地的常駐工地人員，因此屬食物及衛生局於 2021 年 5 月 15 日公布，可在社區檢測中心每 14 天接受一次免費自願檢測的合資格人士。
This is to certify that the following person is a resident site personnel of a construction site under our company (main contractor), and is therefore eligible for a free voluntary test every 14 days at Community Testing Centres as announced by the Food and Health Bureau on 15 May 2021.

姓名 Name：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

身份證明文件號碼 Identity Document No.:＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

工地合約名稱 Site Contract Title:＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

總承建商名稱
Name of Main Contractor　：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

總承建商查詢電話
Tel. of Main Contractor　：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

日期
Date　：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

總承建商公司蓋章
Main Contractor Company Chop